

**Mass Intentions**

**Saturday, September 5**

8:00 a.m. † Norma Villa

**Sunday, September 6**

7:30 a.m. People of the Parish

9:00 a.m. † Jaime García & David Navarro

11:30 a.m. † Domenico & Felicia Fera

1:00 p.m. † Rosa Saetón Vega & Valeriano (Marcial)  
Velazquez Lopez

**Monday, September 7**

7:30 a.m. For all Frontline Workers

**Tuesday, September 8**

7:30 a.m. † Holy Souls

**Wednesday, September 9**

7:30 a.m. World Peace

**Thursday, September 10**

7:30 a.m. † Mr. & Mrs. Frankovics

**Friday, September 11**

7:30 a.m. Special Intention

7:00 p.m. † Jose Moya

**Saturday, September 12**

8:00 a.m. † Nead Smith

5:00 p.m. † Olga Rodriguez

**Sunday, September 13**

7:30 a.m. † Francis & Agnes Burns

9:00 a.m. † Ignacio Cuadrado

11:30 a.m. People of the Parish

1:00 p.m. Jorge Marroquin & Daniel (living)

\*\*\*\*\*

**Today's Readings**

**First Reading** — Warn the wicked and try to turn them from their ways (Ezekiel 33:7-9).

**Psalms** — If today you hear his voice, harden not your hearts (Psalm 95).

**Second Reading** — Owe nothing to anyone, except mutual love (Romans 13:8-10).

**Gospel** — If two agree about anything for which they pray, it shall be granted to them (Matthew 18:15-20).

**Readings for the Week**

**Monday** 1 Cor 5:1-8; Lk 6:6-11

**Tuesday** Mi 5:1-4a or Rom 8:28-30; Mt 1:1-16, 18-23 [18-23]

**Wednesday** 1 Cor 7:25-31; Lk 6:20-26

**Thursday** 1 Cor 8:1b-7, 11-13; Lk 6:27-38

**Friday** 1 Cor 9:16-19, 22b-27; Lk 6:39-42

**Saturday** 1 Cor 10:14-22; Lk 6:43-49

**Sunday** **Twenty-Fourth Sunday in Ordinary Time**

Sir 27:30—28:7; Rom 14:7-9; Mt 18:21-35

The Fruit of Your Generosity for

**August 30, 2020**

**22<sup>nd</sup> Sunday in Ordinary Time**

Our goal each week is to collect \$5,300  
in ordinary income to meet our expenses

Sunday Collection

\$2,848.50

\*\*\*\*\*

**Prayer Requests**

The following have asked for our prayers: *Phyllis Britton, Mima Formica, Dave Yontz, Breaux Linn, Juanita Rivera, James Leone, María I. De Jesús, Shirley Cerzullo, Benjamin Austin, Barbara Duggan, Carolyn Pollard, Paula Headen, Myrtle Hicks, Roy Díaz, Adam Durant, Mitchell Durant, Robert Foster, Angela Orsini, Marianna Noah Menounga, Felecita De Jesús, Jonathan Pérez, Rosemary Duggan Cosgrove, María Santos, OFS, Mackenzie Benjamin, Mary Ann Bedzigui, Marian Vicioso, Anthony Caraballo, Rita Murin, Edna Humphrey, Marge & Jim Fitzgibbon, Liduvino Medina, Marilyn Moriniere, Dottie Lonardi, Israel Melendez Barreras, Beth Goodall Chaney, Maria Goodall, Natalie Acosta Soto, David Bednarchik*

**Speaking Out In Love**

In the final verses of today's Gospel reading Jesus says that when two or three are gathered in his name, "there am I in the midst of them" (Matthew 18:20). So, we understand that fraternal correction is always undertaken in the presence of Jesus Christ. Likewise, encouraging the good in others is not only the right thing for us to do, it is a necessity. The LORD tells the prophet Ezekiel that if he does not speak out to dissuade a person from evil, then he too will be held responsible. We live in a "do your own thing" age where moral objectivity is often ignored. Clearly when the message we share with others is rooted in love, our motives cannot ever be misinterpreted. As Saint Paul writes, "Love does no evil to the neighbor; hence, love is the fulfillment of the law" (Romans 13:10).

**Please remember** – when leaving church take your mask, gloves and tissues with you. Thank you!

**New Website**

St. Francis Parish has a new website. Please check it out, [www.stfrancishbg.org](http://www.stfrancishbg.org)

## 23<sup>rd</sup> Sunday in Ordinary Time | Vigésimo Tercer Domingo del Tiempo Ordinario

### **This Week at Saint Francis**

**Sunday, September 6**

**Monday, September 7**

Happy Labor Day

**Tuesday, September 8**

12:00 noon Soup Kitchen serves lunch

**Wednesday, September 9**

12:00 noon Soup Kitchen serves lunch

1:15 p.m. Legion of Mary Meeting-Nazareth House (English)

7:00 p.m. St. Francis Prayer Group Zoom Meeting

**Thursday, September 10**

8:00 a.m. - 10:00 a.m. Adoration

12:00 noon Soup Kitchen serves lunch

**Friday, September 11**

12:00 noon Soup Kitchen serves lunch

6:00 p.m. John XXIII Prayer Movement Zoom Meeting

**Saturday, September 12**

2:00 p.m. Legion of Mary Meeting-Nazareth House (Spanish)

3:00 p.m. - 4:00 p.m. Confessions Church

**Sunday, September 13**

10:15 a.m. First day of Religious Education School

10:15 a.m. Open House-Religious Education-Gym & Cafeteria

\*\*\*\*\*

### **Parish Registration**

In order to keep our parish census current, we are asking that anyone who is attending St. Francis and has not registered formally with the church office to please do so. Also, if you are registered and any information has changed, (phone, address, new baby) please contact us. We would also like to add email addresses to our census. Please call with your email address or pick up a form in the church and return it to us. Office hours are Monday through Friday, 8:30 a.m. to 4:00 p.m.

### **St. Francis Parish Ministries**

St. Francis Parish has several ministries that help families with food. All of our food ministries are held at the Parish Community Center (school building). Our food pantry is held on Saturday mornings, by appointment only. For more information or to sign-up for the pantry call the parish office at 717-232-1003.

Our Fresh Express Program is held every Tuesday from 9:30 to 11:30 a.m. Fresh vegetables and fruit are given away.

Our soup kitchen which serves a meal Monday through Friday serves from 12- 1 p.m.

**We are in need of volunteers to help with the food pantry on Saturday mornings. Please call the parish office if you are interested.**

**The Parish Office** will be closed Monday, September 7<sup>th</sup> in observance of Labor Day.

### **Religious Education Classes**

Religious Education Classes begin on Sunday, September 13<sup>th</sup> at 10:15 a.m. There will be an "Open House" and all parents are to meet in the gym or the cafeteria of the school.

### **Adult Sacramental Preparation - RCIA**

Whether you are an adult Catholic who has not yet received the Sacrament of Confirmation, would just like to learn more about the faith, or an adult non-Catholic interested in becoming Catholic, you are encouraged to consider our R.C.I.A. program which begins in September. R.C.I.A. stands for *Rite of Christian Initiation of Adults*. It is the process for people to deepen their Catholic faith. If you are interested in attending the R.C.I.A. classes, please call the parish office to register. RCIA classes will begin on Thursday, September 24<sup>th</sup> at 6:00 p.m. in Spanish and Sunday, September 27<sup>th</sup> at 1:00 p.m. in English.

### **Bulletin Advertisers**

We would like to take this opportunity to thank all of our bulletin advertisers. If you're interested in sponsoring an ad for your business or on behalf of your favorite charity/organization, please contact Carol at 717-232-1003.

As a reminder, we ask that all of our parishioners patronize these advertisers whenever possible. It is their generosity that provides the weekly bulletin at little or no cost to our parish. Please use the bulletin as a resource whenever you are in need of products or services. Let them know we truly appreciate their loyal support of our weekly bulletin.

### **Diocesan Mass for Young Adults**

On Saturday, October 3, at 7 pm, Bishop Ronald W. Gainer will act as Principal Celebrant and Homilist for the Diocesan Mass for Young Adults. The Mass will be celebrated at Saint Catherine Laboure Parish (4000 Derry Street, Harrisburg, 17111). Young adult Catholics in their 20's and 30's are most welcome and heartily encouraged to attend!

**Las intenciones de la Misa**

**Sábado, 5 de septiembre**

8:00 a.m. † Norma Villa

**Domingo, 6 de septiembre**

7:30 a.m. Feligreses de la parroquia

9:00 a.m. † Jaime García y David Navarro

11:30 a.m. † Domenico y Felicia Fera

1:00 p.m. † Rosa Saetón Vega y Valeriano (Marcial)  
Velázquez López

**Lunes, 7 de septiembre**

7:30 a.m. Para los trabajadores de primera línea

**Martes, 8 de septiembre**

7:30 a.m. † Benditas ánimas

**Miércoles, 9 de septiembre**

7:30 a.m. La paz mundial

**Jueves, 10 de septiembre**

7:30 a.m. † Sr. y Sra. Frankovics

**Viernes, 11 de septiembre**

7:30 a.m. Intenciones especiales

7:00 p.m. † José Moya

**Sábado, 12 de septiembre**

8:00 a.m. † Naed Smith

5:00 a.m. † Olga Rodríguez

**Domingo, 13 de septiembre**

7:30 a.m. † Francis y Agnes Burns

9:00 a.m. † Ignacio Cuadrado

11:30 a.m. Feligreses de la parroquia

1:00 p.m. Jorge y Daniel Marroquín (vivos)

\*\*\*\*\*

**Lecturas de hoy**

**Primera Lectura** – «Alerta al malvado para que abandone su conducta.» (Ezequiel 33:7-9)

**Salmo** – “Si hoy escuchas su voz, no endurezcas tu corazón.” (Salmo 95)

**Segunda Lectura** – Si con alguno tenéis deudas, que sean de amor, pues quien ama al prójimo ha cumplido la ley. (Romanos 13:8-10)

**Evangelio** – «Si dos de vosotros os ponéis de acuerdo, aquí en la tierra, para pedir cualquier cosa, mi Padre que está en el cielo os lo concederá.» (Mateo 18:15-20)

**Lecturas para la semana**

**Lunes** 1 Co 5:1-8; Lc 6:6-11

**Martes** Mi 5:1-4a o Ro 8:28-30; Mt 1:1-16, 18-23 [18-23]

**Miércoles** 1 Co 7:25-31; Lc 6:20-26

**Jueves** 1 Co 8:1b-7, 11-13; Lc 6:27-38

**Viernes** 1 Co 9:16-19, 22b-27; Lc 6:39-42

**Sábado** 1 Co 10:14-22; Lc 6:43-49

**Domingo** Vigésimo Cuarto Domingo del Tiempo Ordinario  
Si 27:30-28:7; Ro 14:7-9; Mt 18:21-35

El fruto de su generosidad para el

**30 de agosto de 2020**

**22º Domingo del Tiempo Ordinario**

Nuestra meta cada semana es recaudar \$5,300  
en ingresos ordinarios para cubrir nuestros gastos

Colecta del domingo **\$2,848.50**

\*\*\*\*\*

**Peticiones de Oración**

Los siguientes han pedido nuestras oraciones: *Phyllis Britton, Mima Formica, Dave Yontz, Breaux Linn, Juanita Rivera, James Leone, María I. De Jesús, Shirley Cerzullo, Benjamin Austin, Barbara Duggan, Carolyn Pollard, Paula Headen, Myrtle Hicks, Roy Díaz, Adam Durant, Mitchell Durant, Robert Foster, Angela Orsini, Marianna Noah Menounga, Felecita De Jesús, Jonathan Pérez, Rosemary Duggan Cosgrove, María Santos, OFS, Mackenzie Benjamin, Mary Ann Bedzigui, Marian Vicioso, Anthony Caraballo, Rita Murin, Edna Humphrey, Marge y Jim Fitzgibbon, Liduvino Medina, Marilyn Moriniere, Dottie Lonardi, Israel Meléndez Barreras, Beth Goodall Chaney, María Goodall, Natalie Acosta Soto*

**Hablar con amor**

En los versículos finales del Evangelio de hoy Jesús dice que cuando dos o tres se reúnen en su nombre, “yo estoy ahí en medio de ellos” (Mateo 18:20). Por eso entendemos que las correcciones fraternales siempre se hacen con Jesús presente ante nosotros. De la misma manera, animar el bien en otros no es sólo lo correcto, sino que es una necesidad. El Señor le dice al profeta Ezequiel que “si no habla” para que la persona se aparte de su mala vida, él también tendrá que rendir cuenta. Vivimos en una época en que “hacemos lo que queremos” donde la moralidad objetiva se ignora. Claramente cuando el mensaje que compartimos con otros se hace por amor, nuestros motivos no pueden mal interpretarse. Como san Pablo ya lo dice: “Con el amor, no se hace ningún mal al prójimo. Por eso en el amor cabe toda la Ley” (Romanos 13:10).

**Por favor** recuérdense de llevarse sus mascarillas, guantes y pañuelo de papel cuando salgan de la iglesia. ¡Gracias!

**Nueva página de red**

La parroquia de San Francisco de Asís tiene una nueva página de red. Por favor visítelo a [www.stfrancishbg.org](http://www.stfrancishbg.org).

**Esta semana en San Francisco de Asís**

**Domingo, 5 de septiembre**

**Lunes, 6 de septiembre**

12:00 p.m. Cafetería Centro Comunitario sirve almuerzo

**Martes, 7 de septiembre**

12:00 p.m. Cafetería Centro Comunitario sirve almuerzo

**Miércoles, 8 de septiembre**

12:00 p.m. Cafetería Centro Comunitario sirve almuerzo

1:15 p.m. Legión de María – inglés – Casa de Nazaret

7:00 p.m. Grupo de oración – SFA Reunión por Zoom

**Jueves, 9 de septiembre**

8:00 a.m. - 10:00 a.m. Adoración al Santísimo

12:00 p.m. Cafetería Centro Comunitario sirve almuerzo

**Viernes, 10 de septiembre**

12:00 p.m. Cafetería Centro Comunitario sirve almuerzo

6:00 p.m. Movimiento Juan XXIII Reunión por Zoom

**Sábado, 11 de septiembre**

2:00 p.m. Legión de María – español – Casa de Nazaret

3:00 p.m. - 4:00 p.m. Confesiones Iglesia

**Domingo, 12 de septiembre**

10:15 a.m. 1<sup>er</sup> día – Clases de Educación Religiosa Escuela

10:15 a.m. Casa abierta – CER Gimnasio y Cafetería

\*\*\*\*\*

**Registro Parroquial**

Con el fin de mantener actualizado el censo de nuestra parroquia, pedimos a las personas que asisten a la Iglesia de San Francisco de Asís y todavía no se han registrado oficialmente en la oficina parroquial, por favor háganlo lo más pronto posible. Además, si usted está registrado y la información que tenemos de usted ha cambiado, (teléfono, domicilio, nuevo bebé), por favor comuníquese con nosotros de lunes a viernes, 8:30 a.m. hasta las 4:00 p.m.

**Ministerios de la Parroquia de San Francisco**

La Parroquia de San Francisco de Asís tiene varios ministerios que ayudan a las familias con comida. Tenemos la despensa de alimentos cual se lleva a cabo los sábados por la mañana, por cita, en la Cafetería Centro Comunitario (soup kitchen). Para más información, para ser voluntario, o para inscribirse a la despensa de alimentos llame a la oficina parroquial al 232.1003.

Todos los martes, de 9:30 a.m. hasta las 11:30 a.m., se regalan vegetales y frutas frescas en el Gimnasio del Centro Comunitario de San Francisco de Asís.

También, la Parroquia de San Francisco tiene un comedor que sirve una comida de lunes a viernes de 12:00 p.m. hasta las 1:00 p.m.

**Necesitamos voluntarios para ayudar con la despensa de alimentos los sábados por la mañana. Si usted está interesado, por favor llame a la oficina parroquial.**

**La oficina parroquial** estará cerrada el lunes, 7 de septiembre en observancia del Día del Trabajo.

**Registro para la Educación Religiosa**

Las Clases de Educación Religiosa comienzan el domingo, 13 de septiembre, a las 10:15 a.m. Habrá una “Casa abierta” (Open House) y todos los padres se reunirán en el gimnasio o en la cafetería de la escuela.

**Preparación de los Sacramentos para Adultos – RICA**

Si usted es un católico adulto que aún no ha recibido el Sacramento de la Confirmación, sólo le gustaría aprender más sobre la fe, o un adulto no católico interesado en ser católico, le animamos a considerar nuestro programa R.I.C.A. que comienza en septiembre. R.I.C.A. significa *Rito de Iniciación Cristiana para Adultos*. Es el proceso para las personas a profundizar su fe católica. Si usted está interesado en asistir las clases de R.I.C.A., por favor llamen a la oficina parroquial para inscribirse. Las clases de RICA comienzan el jueves, 24 de septiembre, a las 6:00 p.m. en español y domingo, 27 de septiembre, a las 1:00 p.m. en inglés.

**Anunciantes del boletín**

Queremos aprovechar esta oportunidad para agradecer a todos los anunciantes de nuestro boletín. Si está interesado en patrocinar un anuncio para su empresa o en nombre de su favorita organización y/o caridad, comuníquese con Carol al 717.232.1003.

Como recordatorio, pedimos que todos nuestros feligreses patrocinen estos anunciantes siempre que sea posible. Es la generosidad de que se ofrece el boletín semanal con poco o ningún costo para nuestra parroquia. Por favor, utilice el boletín como un recurso cada vez que estás en necesidad de productos o servicios. Hágales saber que realmente apreciamos su apoyo leal a nuestro boletín semanal.

**Misa Diocesana para jóvenes adultos**

El sábado, 3 de octubre, a las 7:00 p.m., Obispo Ronald W. Gainer será el celebrante principal y el predicador para la Misa Diocesana para jóvenes adultos. La Misa se celebrará en la Parroquia de Saint Catherine Labouré (4000 Derry Street, Harrisburg, 17111). ¡Jóvenes adultos católicos en sus años 20 y 30 son bienvenidos de todo corazón y se les anima a asistir!